# This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

## IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problem Mailbox.

Abstract (Basic): DE 3108780 A

The mechanism is intended for roll-finishing the crankpin and main bearing journals of a crankshaft (2) whilst this is being rotated. It comprises at least one movable roller set (4) for a crankpin journal, which is carried and moved by two crank pins (5,5a) of a crank assembly (7,7a) whose cranks (9,8) are rotatably carried (6) in fixed bearings and synchronously driven.

The cranks (7,9; 7a,8) have radially adjustable crank pins (5,5a) to vary their throws and adapt these to that of the respective crankshaft (2) crankpin.

1/4

~

₹ .

es e

® BUNDESREPUBLIK Ø Offenlegungsschrift <sub>0</sub> DE 3108780 A1

60 Int. CL 3: B24B39/04



PATENTAMY

Aktenzelchen:

Anneldstag:

Offenlegungetag:

P 31 08 760.9-14 7. 3.81 B. 82

(7) Anmelder:

Wilhelm Hegenscheldt, GmbH, 5140 Erkelenz, DE

@ Erfinder:

Wittkopp, Helmut, Erkelenz, DE Dipl.-ing.; Büschgens, Velentin, 5140

Prüfungsantrag gem. §44 PatG ist gestallt

🕲 »Kurbehvellenfest- kzw. Glettwaizmaschinen

Beitzunte Kurbehvellenfest- und Gleitweizmaschinen, bei denen die bevreglichen Weizgeräte von den Kurbeizspien von from Hub loicht und aufeni Einsteilung erfolgt automaties weizenden Werkatückes,

#### Fatentansprüche

Kurbelwellenfest- bzw. Glattwalzmaschine mit Mitteln für die Führung und für die Aufnahme einer Kurbelwelle und mit mindestens einem Walzwerkzeuge tragenden beweglichen Walzgerät, wobei jedes bewegliche Walzgerät von Kurbelzapfen von zwei in der Maschine an den Hauptzapfen ortsfest, aber drehbar gelagerten und synchron angetriebenen Kurbeln getragen und bewegt wird, dadurch gekennzeichnet, daß die Kurbeln (7, 7a, 58) solche mit verstellbarem Hub sind, wobei jeder Kurbelzapfen (5, 5a) an einem Verbindungsstück (8, 9) zum zugehörigen Hauptzapfen (6) verschiebbar und feststellbar angeordnet ist.

- 2. Einrichtung nach Anspruch 1 dadurch gekennzeichnet, daß das Verbindungsstück (8, 9) einen strömungsmittel beaufschlagten veschiebbaren Kolben (10, 10a) aufweist, welcher selbst oder über Zwischenstücke gegen eine Gegensläche (11, 12) eines den Kurbelzapien (5, 5a) tragenden, in radialer Richtung entlang des Verbindungsstückes(8, 9) über einen Verstellbereich verschiebbar angeordneten und sich am Verbindungsstück (6, 9) abstützenden Verschiebeelementes (13, 14) anpressbar ist.
- 3. Einrichtung nach Anspruch 2 dadurch gekennzeichnet, daß das Verbindungsstück (9) eine Scheibe mit einer radial verlaufenden Führung (15) ist, wobei in der Führung (15) das Verschiebeelement (14) und der strömungsmittelbeaufschlagte Kolben (10) angeordnet ist.
- 4. Einrichtung nach Anspruch 2 dadurch gekennzeichnet, daß das Verbindungsstück (8) als zum Hauptzapfen (6) radial gerichteter Zapfen ausgebildet ist, in welchem ein Strömungsmittelkanal (16) angeordnet ist, welcher in dem den verschiebbaren Kolben (10a) enthaltenen Zylinderraum mündet und daß das Verschiebeelement (13) eine senkrecht zum Kurbelzapfen (5a) gerichtete Öffnung aufweist, welche den Zapfen und den darin angeordneten verschiebberen Kolben (10a) mindestens im gesamten Verstellbereich umfasst.

wobei die Oberfläche der Öffnung die Gegenfläche (12) für den verschiebbaren Kolben (10a) bzw. den Zwischenstücken bildet.

5. Kurbelwellenfest- bzw. Glattwalzmaschine mit Mitteln für die Führung und für die Aufnuhme einer Kurbelwelle und mit mindestens einem Walzwerkzeuge tragenden Walzgerät, wobei jedes bewegliche Walzgerät von Kurbelzapfen von zwei in der Maschine an den Hauptzapfen ortsfest, aber drehbar gelagerten und synchron angetriebenen und bewegt wird, dadurch gekennzeichnet, daß jeder Kurbelzapfen (54) in einem Langloch (55) von in einem Träger (22) für jedes bewegliche Walzgerät (4) drehbar gelagerten scheiben (56) angeordnet ist und daß in jedem Kurbelzapfen die lange Seitenwand (57) des Langloches (55) anpressbarer strömungsmittelbeaufschlagter, verschiebbarer Kolben (53) angeordnet ist.

6. Einrichtung nach Anspruch 1 bis 5 dadurch gekennzeichnet, daß die beiden Kurbeln (7, 7a, 58) jedes beweglichen Walzgerätes (4) unabhängig von den beiden Kurbeln (7, 7a, 58) jedes anderen beweglichen Walzgerätes (4) angetrieben sind, wobei diese Antriebe jedoch untereinander synchron sierbar sind.

### PATENTANWALT MANFRED LIERMANN

Düren - Josef-Schregel-Straße 19

J

Palentenwelt M. Liermann, Josef-Schregel-Sit. 18, D-5160 Düren

An das

Deutsche Patentamt

Zweibrückenstraße 12

8000 Minschen 2

Ihra Zeighen

thre Nachricht

Moine Zeichen

(27) ln

Patentanmeldung

Anm.: Wilhelm Hegenscheidt Gesellschaft mbH, Neußer Straße 3, 5140 Erkelenz

Bez.: Kurbelwellenfest- bzw. Glattwalzmaschine

3108780

Telefon (0 2421) 174 48

Telegramme: Llerpatent Ditren

Poetechedr Kölm 8057 15-500 (BLZ 370 100 50)

Deutache Bank AG Düren \$11 0039 (BLZ 395 700 61)

Deutsche Bank AG Erkelenz 774 0400 (BLZ 310 700 01)

Düren

6. März 1981

- 4 -

Kurbelwellensest- bzw. Glattwalzmaschine

Die Erfindung betrifft eine Kurbelwellensest- bzw. Glattwalzmaschine mit Mitteln für die Führung und für die Aufnahme einer Kurbelwelle und mit mindestens einem Walzwerkzeuge tragenden beweglichen Walzgerät, wobei jedes bewegliche Walzgerät von Kurbelzapsen von zwei in der Maschine an den Hauptzapsen ortsfest, aber drehbar gelagerten und synchron angetriebenen Kurbeln getragen und bewegt wird.

Maschinen dieser Art sind bekannt beispielsweise aus der DE-PS 10 70 955 oder der DE-PS 11 18 645. Diese Maschinen haben sich seit vielen Jahren in der Praxis gut bewährt. Ihr antscheidender Mangel jedoch ist, daß sie aufgrund ihrer konstruktiven Gestaltung nur in der Lage sind. Kurbelwellen eines ganz bestimmten Typs – nämlich des Typs, für den sie ausgelegt sind – zu bearbeiten. In der Fertigungspraxis fallen jedoch Kurbelwellen an, die sich in der Hubgröße unterscheiden, in ihren sonstigen Abmessungen jedoch gleich sind. Da die bekannten Maschinen nur einen ganz bestimmten Kurbelwellentyp bearbeiten können, wird in der Fertigung für jeden Kurbelwellentyp eine spezielle Walzmaschine benötigt. Dies ist um so unangenehmer als die genannten Kurbelwellenwalzmaschinen nur eine kurze Taktzeit aufweisen und daher von den ankommenden Stückzahlen der Kurbelwellen nicht ausgelastet werden.

Es sind weiterhin aus der Getriebetechnik (Europa - Fachbuchreihe, Fachkunde für metallverarbeitende Berufe, Verlag Willing & Co. Europa - Lehrmittel OHG, Wupertal - Barmen, Seite 214) Kurbeln bekannt mit veränderbarer Hubgröße. Kurbeln dieser Art werden beispielsweise - wie auch der Zitierten Literaturstelle zu entnehmen ist - bei Hobelmaschinen eingesetzt.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, Maschinen der eingangs beschriebenen Art so weiter zu entwickeln, daß die Bearbeitung von Kurbelwellen unterschiedlicher Hubgröße auf ein und derselben Maschine möglich wird. Erstndungsgemäß wird diese Ausgabe bei Maschinen der eingangs beschriebenen Art dadurch gelöst, daß die Kurbeln solche mit verstellbarem Hub sind, wobei jeder Kurbelzapsen an seinem Verbindungsstück zum zugehörigen Hauptzapsen verschiebbar und seststellbar angeordnet ist. Die beweglichen Walzgeräte werden über die Kurbelzapsen der Kurbeln genau so bewegt wie der zu walzende Kurbelzapsen der zu bearbeitenden Kurbelwelle. Ist nun eine Kurbelwelle mit gegenüber der vorangegangenen Kurbelwelle unterschiedlichem Hub des Kurbelzapsen zu bearbeiten, so werden vor der Bearbeitung auch die Kurbelzapsen der die beweglichen Walzgeräte tragenden Kurbeln durch eine Verschiebung auf dem Verbindungsstück, auf dem sie angeordnet sind, verstellt. Hierdurch wird erreicht, daß die die Walzgeräte tragenden Kurbeln gleichen Hub mit der jeweils zu bearbeitenden Kurbelwelle haben und somit die beweglichen Walzgeräte wieder korrekt bewegt werden.

Eine alternative Lösung wird darin gesehen, daß die Kurbelzapfen in Langlöchern von in einem Träger für jedes bewegliche Walzgerät drehbar gelagerten Scheiben angeordnet sind und kurbelzapfen ein gegen eine lange Seitenwand des Langloches anpressbarer strömungsmittelbeaufschlagter verschiebbarer Kolben angeordnet ist. Auch hierbei handelt es sich um eine Kurbel mit verstellbarem Hub, jedoch wird die Hubverstellung nicht durch eine Verschiebung des Kurbelzapfens, sondern durch eine Verschiebung der mit einem Langloch ausgestatteten Scheibe erreicht. Es muß also als eigentlicher Kurbelzapfen hier die Scheibe betrachtet werden. Der eigentliche Kurbelzapfen der Kurbel ist hierbei lediglich ein abgewinkelter Teil des Verbindungsstückes zwischen Hauptzapfen und Kurbelzapfen.

Nach einer Ausgestaltung der Erfindung wird vorgeschlagen, daß das Verbindungsstücke einen strömungsmittelbeaufschlagten verschiebbaren Kolben aufweist, welcher selbst oder über Zwischenstücke gegen eine Gegenfläche eines den Kurbelzapfen tragenden, in radialer Richtung entlang des Verbindungsstückes über einen Verstellbereich verschiebbar angeordneten und sich am Verbindungsstück

abstützenden Verschiebeelementes anpressbar ist. Eine solche Gestaltung erlaubt auf einfache Weise, die automatische Anpassung des Kurbelhubes der die beweglichen Walzgeräte tragenden Kurbeln an den Hub der Kurbelzapfen einer zu bearbeitenden Kurbelwelle, gleichgültig ob es sich bei der Hubveränderung um eine solche Hubveränderung, die Aufgrund der Fertigungstoleranzen entsteht, handelt oder um eine Hubveränderung, die aufgrund eines Typenwechsels der Kurbelwelle vorliegt.

Nach einer weiteren Ausgestaltung der Erfindung wird vorgeschlagen, daß das Verbindungsstück eine Scheibe mit einer Führung ist, wobei in der Filhrung das Verschiebeelement und der strömungsmittelbeaufschlagte Kolben angeordnet ist. Mit dieser Gestaltung wird in besonders einfacher Weise die Verschiebbarkeit und Feststellbarkeit der die beweglichen Walzger ite tragenden Kurbelzapfen erreicht.

Wiederum nach einer Ausgestaltung der Ersindung wird vorgeschlagen, daß das Verbindungsstück als zum Hauptzapsen radial gerichteter Zapsen ausgebildet ist, in welchem ein Strömungsmittelkanal angeordnet ist, welcher in dem den verschiebbaren Kolben enthaltenden Zylinderraum mündet und daß das Verschiebeelement eine senkrecht zum Kurbelzapsen gerichtete Öffnung ausweist, welche den Zapsen und den darin angeordneten verschiebbaren Kolben mindestens im gesamten Verstellbereich umfasst, wobei die Operstäche der Öffnung die Gegenstäche für den verschiebbaren Kolben bzw. den Zwischenstücken bildet. Dies ist eine konstruktive Variante, mit der ebensalls in besonders einsacher Weise die Verschiebbarkeit und Feststellbarkeit der die beweglichen Walzgeräte tragenden Kurbelzapsen erreicht wird.

Nach einer anderen Ausgestaltung der Erfindung wiederum wird vorgeschlagen, daß die beiden Kurbeln jedes beweglichen Walzgerätes unabhängig von den beiden Kurbeln jedes anderen beweglichen Walzgerätes angetrieben sind, wobei diese Antriebe jedoch untereinander synchronisierbar sind. Durch diese Maßnahme wird es möglich,

- 7

auch dann Kurbelwellen mit wechselnden Hüben zu beherrschen, wenn deren Kurbelzapfen in wechselnden Winkellagen angeordnet sind, durch den Einzelantrieb können die beweglichen Walzgeräte auf die jeweils notwendige Winkellage der Kurbelzapfen der nächsten zu walzenden Kurbelwelle eingestellt und dann über die Synchronisierung in dieser Lage wieder gemeinsam bewegt werden.

Die Erfindung soll nun anhand der beigefügten Zeichnungen näher erläutert werden.

#### Es zeigen:

Figur 1 Kurbelwellenwalzmaschine im Schnitt E - F, teilweise Schnitt C - D der Figur 2

Pigur 2 Kurbelwellenwalsmaechine im Schnitt A - B

nach Figur 1

Figur 2a . Varainte der Figur 2

Figur 3 Hydraulikschema

Figur 4 Teil I nach Figur 2a

In einem Maschinengehäuse 17 sind in am Maschinengehäuse 17 befestigten Lagerböcke 19 und 20 die Kurbeln 7 und 7a an ihren Hauptzapfen 6 drehfest gelagert. Jeder Hauptzapfen 6 ist drehfest mit einem Kettenrad 36 verbunden. Eine Kette 37 verbindet die Hauptzapfen jeweils einer Kurbel 7 und 7 a. Die Hauptzapfen 6 sind weiterhin drehfest mit einem Zahnrad 38 verbunden, mit welchem ein über ein Getriebe 18 von einem Motor 21 angetriebenes Zahnrad 39 zusammen arbeitet und so für den Drehantrieb jeweils eines Kurbelpaares (Kurbel 7 und Kurbel 7a) sorgt. Jedes Getriebe 18 ist zusammen mit dem ihm zugeordneten Motor 21 am Maschinengehäuse 17 befestigt.

Jede Kurbel 7 bzw. 7a trägt an einem Verbindungsstück 8 bzw. 9 ein Verschiebeelement 13 bzw. 14, auf welchem ein Kurbelzapfen 5 bzw. 5a befestigt ist. Jedes Verschiebeelement 13 bzw. 14 ist auf seinem Verbindungsstück 8 bzw. 9 verschieber und feststellbar angeordnet, sodaß hierdurch eine Kurbel mit verstellbarem liub entsteht.

- 8

Ein bewegliches Walzgerät 4 ist mit seinem an einem Träger 22 besestigten zweiseitigen Hebel an den Kurbelzapsen 5 und 5a der Kurbeln 7 bzw. 7a gelagert und getragen. Ein weiterer zweiseitiger Hebel 25 ist über einen Zaplen 26 gelenkig mit dem ersten zweiseitigen Hebel verbunden. Die heiden zweiseitigen Hebel 44 und 25 tragen an ihrem einen Ende in bekannter Weise einander zugeordnete Teile eines bekannten Walzwerkzeuges 3. am anderen Ende des zweiseitigen Hebels 24 ist über ein Gelenk 30 ein Hydraulikzylinder 32 befestigt, in welchem ein Kolben 33 gleitet, der über eine Kolbenstange 34 über das Gelenk 31 mit dem zweiseitigen Hebel verbunden ist. In gleicher Weise ist ein Hydraulikzylinder 35 mit den zweiseitigen liebeln 27 und 28 eines unbeweglichen Walzgerätes 1 verbunden, an dessen freiem Ende ebenfalls bekannte Walzwerkzeuge angeordnet sind. Der zweiseitige Hebel 27 jedes unbeweglichen Walzgerätes 1 ist hierbei über einen Träger 23 am Maschinengehäuse 17 befestigt.

Um eine Kurbelwelle aufnehmen zu können, sind in Ausgangspostion die Kolben der Hydraulikzylinder 32 und 33 eingefahren, sodaß auf der anderen Seite der zweiseitigen Hebel die dort angeordneten Walzwerkzeuge maulartig offen stehen. Die zu watzende Kurbelwelle 2 wird nun manuell oder automatisch in die auf den zweiseitigen Hebeln 25 bzw. 28 angeordneten Unterteile der Walzwerkzeuge eingelegt. Danach werden durch Betätigung der Hydraulikzylinder 35 über die zweiseitigen Hebel 27 und 28 zunächst die Walzwerkzeuge der unbeweglichen Walzgeräte zusammen gefahren. Hauptlagerzapfen der Kurbelwelle 2 umfassen und damit führen und aufnehmen.

Die an der Maschine, ankommenden Kurbelwellen 2 können sich jedoch um wenige Millimeter in ihrem Hub unterscheiden. Damit die Walzmaschine sich hierauf einstellen kann, werden daher die beweglichen Walzgeräte 4 in der für die unbeweglichen Walzgeräte 1 bereits beschriebenen Weise mit den bekannten Walzwerkzeugen durch Betätigung der Hydraulikzylinder 32 an den Hubzapfen der Kurbelwelle 2 zur Anlage gebracht. Hierbei wird der Hydraulik-

zylinder 32 jedoch nur mit soviel Druck beaufschlagt, daß die bekannten Valzwerkzeuge nur mit einer geringen Kraft an den Hublagerzapsen der Kurbelwelle 2 zur Anlage kommen. Um nun eine Einstellung der Maschine auf den Kurbelwellenhub der jeweils ankommenden Kurbelwelle 2 zu erreichen, müssen die Verschiebeelemente 13 bzw. 14 auf ihren Verbindungsstücken 8 bzw. 9 entsprechend verschoben werden. Im Falle des Verbindungsstückes 9 gleitet das Verschiebeelement 14 in einer als Schwalbenschwanzführung ausgebildeten Führung 15, wobsi das Verbindungsstück 9 als Scheibe ausgebildet ist, welche exzentrisch am Hauptzapsen 6 angeordnet ist.

Das Verbindungsstück 8 der Kurbel 7a ist als radia gerichteter

Zapfen ausgebildet, welcher von dem Verschiebeelement 13 umfasst
wird. Bese Varianten der Verbindungsstücke und Verschiebeelemente
stellen jedoch nur Ausführungsbeispiele dar. Es sind auch weitere

Varianten denkbar. In ein und derselben Maschine wird vorteilhafterweise auch nur eine Variante der Verbindungsstücke und Verschiebeelemente verwendet. Es sind im Ausführungsbeispiel lediglich
aus Gründen der zeichnerischen Darstellung mehrere
in einer Maschine dargestellt.

Im Verbindungsstück 9 befinder sich ein Kolben 10 bzw. im Verbindungsstück 8 ein Kolben 10a. Die Kolben 10 bzw. 10a werden über den Strömungsmittelkanal 16 hydraulisch beaufschlagt und dabei gegen die Gegenflächen 11 bzw. 12 der Verschiebeelsments 14 bzw. 13 gepresst. sodaß diese hierdurch in ihrer Position festgeklemmt werden. Dieser Schaltzustand ist im Hydraulikschema nach Figur 3 dargestellt. In der dargestellten Situation verbindet das Ventil 41 die Zylinderkammern der Kolben 10 und 10a über den Strömungsmittelkanal 16 und den Strömungsmittelkanal 40 durch das Rückschlagventil 44 hindurch mit der Pumpe 45, die von einem Elektromotor 46 angetrieben wird. Elektromotor 46 ist über eine Leitung 51 mit einer Maschinensteuerung 47 verbunden, von der aus er gesteuert wird. Der Druck des Hydrauliksystems und damit die Klemmkraft der Kolben 10 und 10 a wird eingestellt am

Druckbegrenzungsventil 43. Das Rückschlagventil 44 sorgt dafür, daß bei einem Ausfall der Pumpe 45 die Kolben 10 und 10a nicht drucklos werden. Das Ventil 41 ist über eine Leitung 48 mit der Maschinensteuerung 47 verbunden und wird dort je nach Ausführung der Steuerung manuell oder automatisch betätigt. Wird das Ventil 41 in die andere Schaltstellung umgeschaltet, so verbindet es den Strömungsmittelkanal 16 über die Tankleitung 42 mit dem Tank \$2. In dieser Stellung üben die Kolben 10 und 19a auf ihre Gegenflächen 11 und 12 keine Kraft mehr aus, sodaß die entsprechenden Verschiebelemente 13 bzw. 14 frei und leicht verschoben werden können. Ist dieser Zustand erreicht, wird von der Maschinensteuerung 47 über die Leitung 52 das - hier nicht dargestellte - Hydrauliksystem für die Hydraulikzylinder 52 und 35 so geschaltet, daß die Hydraulikzylinder 32 mit einem solchen Druck des Strömungsmittels beaufschlagt werden, daß die bekannten Walzgeräte 4 sich mit der Anfangswalzkraft an die Kurbelzapfen der zu walzenden Kurbelwelle 2 anlegen. Hierbei zentrieren sie sich gleichzeitig an der Lage dieses Kurbelzapfens und der diesem zugeordneten Verschiebeelement 13 auf den Verbindungsstücken 9 bzw. 8. Hierdurch passt sich der Hub der Kurbeln 7 bzw. 7a dem Hub der zu walzenden Kurbelwelle 2 an. 1st dies erfolgt, wird über die Maschinensteuerung 47 das Ventil 41 wieder in die andere Schaltlage gebracht, sodaß die Kolben 10 bzw. 10a wieder mit der erforderlichen Klemmkraft an ihren Gegenflächen 11 bzw. 12 zur Anlage kommen und damit die Verschiebeelemente 14 bzw. 13 in ihrer Lage fixieren. Nunmehr werden von der Maschinensteuerung 47 über die Leitungen 49 bzw. 50 aie Motoren 21 gleichzeitig eingeschaltet, sodaß sich nunmehr sämtliche Kurbelwellen 7, 7a synchron drehen und damit über die beweglichen Walzgeräte 4 auch die zu welzende Kurbelwelle 2, die an ihrem Hauptzapsenlager in den Werkzeugen der beweglichen Walzgeräte 1 gehalten und gelagert ist, drehantreiben und walzen.

Die Maschine passt sich somit in der beschriebenen Weise völlig selbsttätig an unterschiedliche Hubgrößen der zu walzenden Kurbelwellen an.

Die Beschreibung des Ausführungsbeispiels ist ausgelegt für eine

um 180° gekröpfte Kurbelwelle. Im Ausführungsbeispiel sind jedoch die Kurbeln 7 bzw. 7a jedes beweglichen Walzgerätes 4 jeweils unabhängig von den gleichen Kurbeln jedes anderen beweglichen Walzgerätes 4 angetrieben. Auf diese Art und Weise wird es möglich, jedes einzelne bewegliche Walzgerät über die Maschinensteuerung in eine beliebige Winkelposition einzusahren. Auf diese Art und Weise kann die Maschine auch auf Kurbelwellen mit unterschiedlichen Kröpfungswinkeln eingestellt werden. Es können dahn Kurbelwellen mit unterscheidlichen Hubgrößen verarbeitet werden! auch dann, wenn sie zusätzlich unterschiedliche Kröpfungswinkel aufweisen. Die Einstellung auf unterschiedliche Kröpfungswinkel kann über die Maschinensteuerung automatisch oder manuell erfolgen, je nach dem ob ein Bedienungsmann den jeweils ankommenden Kurbelwellentyp in die Maschinensteuerung eingibt oder ob die automatische Zuführeinrichtung für die Kurbelwellen den Typ der eingelegten Kurbelwelle in die Maschinensteuerung eingibt. Es können daher mit ein und derselben Maschine Kurbelwellen mit uhterschiedlichem Hub such dann bearbeitet werden, wenn sie unterschtedliche Kröpfungswinkel aufweisen. Die Anpassung der Maschine an den Hub der Kurbelwelle erfolgt außerdem stufenlos, sodaß geringe Abweichungen der Abmessungen bei gleichen Kurbelwellen keinen Zwang mehr in der Maschine verursachen, der über aufwendige konstruktive Mittel aufgefangen werden müßte.

Die vorangegangenen Ausführungen gelten auch für die in Figur 2a dargestellte Variante. Bei dieser Variante sind die beiden Kurbeln 58 an sich starre Kurbeln, deren Kurbelzapfen 54 einen quadratischen Querschnitt aufweist. Dieser Kurbelzapfen 54 ist in einem entsprechenden Langloch 55 (Figur 4) einer Scheibe 56 angeordnet. Die beiden Scheiben 56 wiederum sind drehbar in entsprechenden Bohrungen der bereits beschriebenen Träger 22 für die beweglichen Walzgeräte 4 gelagert.

In Figur 4 ist das Detail I nach Figur 2a dargestellt, in welchem zu erkennen ist, daß der Kurbelzapfen 54 einen verschiebbaren Kolben 53 aufweist. der über den Strömungsmittelkanal 16 mit Strömungsmittel beaufschlagbar ist und sich dabei gegen die

lange Seitenwand 57 des Langloches 55 anpresst. Auf diese Art und Weise wird der Kurbelzapfen 54 in der Scheibe 56 festgeklemmt. Eine Anpassung an unterschiedliche Hübe der zu walzenden Kurbelwelle erfolgt dadurch, daß das bewegliche Walzgerät 4 mit seinem Träger 22 auf den Kurbelzapfen 54 im Bereich des Langloches 55 um den notwendigen Betrag verschoben wird.

Mit der vorbeschriebenen Erfindung wird es somit zum erstenmal möglich, auf ein und derselben Maschine Kurbelwellen unterschied-licher Hubgrößen ohne aufwendige Umrüstarbeit zu walzen, und zwar unabhängig davon, ob diese Kurbelwellen in Losgrößen angeliefert werden oder in beliebiger Rethenfolge ankommen.

#### Liste der verwendeten Bezugszeichen

	•
1.	unbewegliches Walzgerä
2.	Kurbelwelle
3.	Walzwerkzeuge
4.	bewegliches Walzgerät
5.	Kurbelzapfen
5a.	Kurbelzapfen
5.	Hauptzapien
7.	Kurbel
7a.	Kurbel
В.	Verbindungsstück
9.	Verbindungsstück
10.	Kolben
10a	•
11.	Gegenfläche
ız.	Gegenfläche
13.	Verschiebeelement
14.	Verachiebeelement
15.	Führung
16.	Strömungsmittelkanal
17.	Maschinengehäuse
8.	Getriebe
9.	Lagerbock
<b>છ</b> .	Lagerbock .
21.	Motor
22.	Träger
13.	Träger
24.	zweiseitiger Hebel
25.	zweiseitiger Hebel
<b>:6.</b>	Zapfen
7.	zweiseitiger Hebel
8.	sweiseitiger Hebel
9.	Zapfen
ю.	Gelenk

32.	Hydra	ılikzylinder
33.	Kolben	
34.	Kolben	stange
35.	Hydra	likzylinder.
36.	Ketten	ad
37.	Kette	•.
38.	Zahnre	ıd
39.	Zahnr	d
40.	Strömu	ngsmittelkanal
41.	Ventil	,
42.	Tankle	itung
43.	Druckb	egrenzungsventi
44.	Ruckso	hlagventil
45.	Pumpe	
46.	Motor	· .
47.	Masch	nensteuerung
48.	Leitun	
49.	Leitung	<b>.</b>
50.	Lettun	
51.	Leitun	
52.	. Leitun	
53.	Kolben	
54.	Kurbel	apfen
55.	Langlo	:h
56.	Scheibe	!
57.	lange	eitenwand
58.	Kurbel	
	· .	
		•

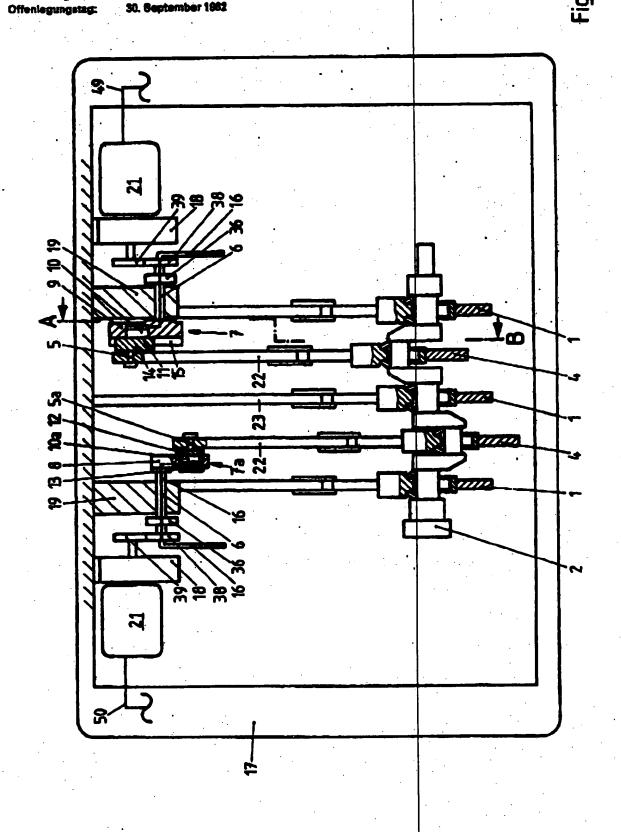
*1*4 Leerseite

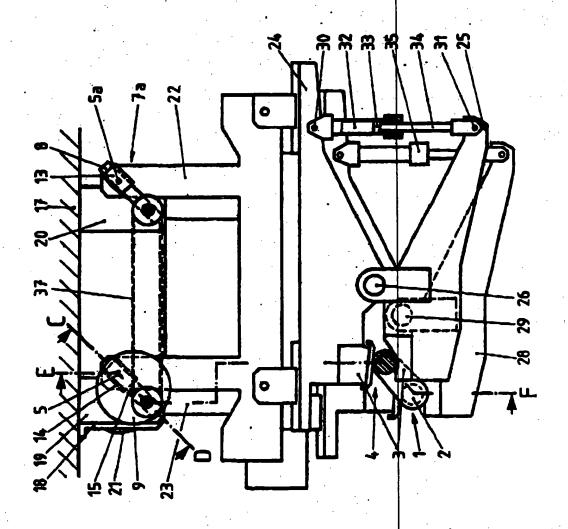
ant By: JUSTFILES;

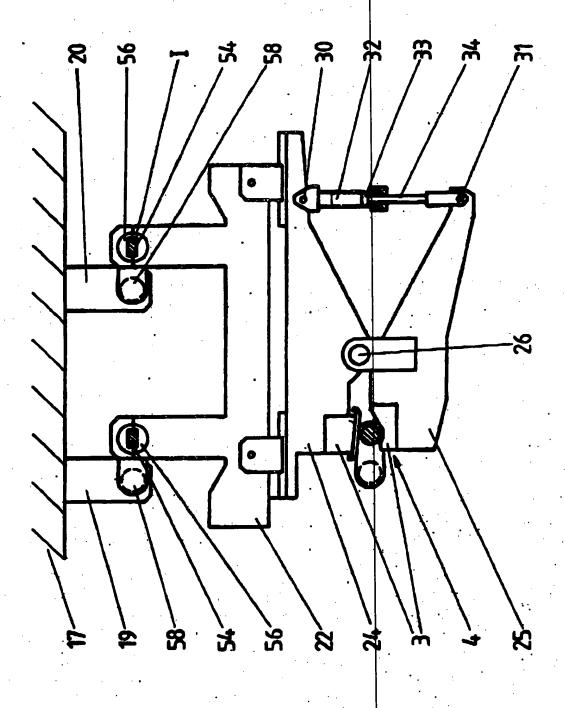
Nummer: Int. Cl.<sup>3</sup>: Anmeldetag: 31 66 780 B 24 B 36/04 7. Márz 1961

- 19 -

3108780







ant By: JUSTFILES;

ant By: JUSTFILES;

